

DAIKIN

DAIKIN ROOM AIR CONDITIONER

ÜZEMELTETÉSI KÉZIKÖNYV



Kényelem egész évben.

MODELEK

R410A

FTX20K2V1B

FTX25K2V1B

FTX35K2V1B

FTX50K2V1B

FTX60K2V1B

FTX71K2V1B

R32

FTXP20K2V1B

FTXP25K2V1B

FTXP35K2V1B

FTXP20K3V1B

FTXP25K3V1B

FTXP35K3V1B

FTXP50K3V1B

FTXP60K3V1B

FTXP71K3V1B

Fokozott kényelem és energiatakarékosság



KÉNYELMI LÉGFÚVÁS

A levegőáramlás felfelé irányul HŰTÉS üzemmódban, és lefelé irányul FŰTÉS üzemmódban. Ez a funkció meggátolja, hogy a hideg vagy meleg levegőt a rendszer közvetlenül a testére fújja. ►14. oldal



ECONO

Ez a funkció a maximális áramfelvétel korlátozásával hatékony működést tesz lehetővé. Leginkább akkor hasznos, amikor a légkondicionálót más elektromos eszközökkel egy időben használja egy megosztott elektromos áramkörön. ►15. oldal



Tartalomjegyzék

■ Üzemeltetés előtt olvassa el

Biztonsági óvintézkedések	3
Alkatrészek neve	5
Előkészületek az üzemeltetés előtt	9

■ Egyszerű üzemeltetés

 AUTO · HŰTÉS · SZÁRÍTÁS · FŰTÉS · CSAK VENTILÁTOR üzemmód.....	10
 A légfúvás sebességének módosítása	12
 A levegőáramlás irányának módosítására szolgál.....	13

■ Hasznos funkciók

 KÉNYELMI LÉGÚVÁS üzemmód....	14
 ERŐTELJES üzemmód	14
 ECONO üzemmód.....	15

■ IDŐZÍTŐ üzemmód

 BEKAPCSOLÁSI/KIKAPCSOLÁSI IDŐZÍTŐ üzemmód	16
---	----

■ Többegységes csatlakoztatás

Többegységes rendszerre vonatkozó megjegyzés	18
--	----

■ Karbantartás

Karbantartás és tisztítás	20
---------------------------------	----

■ Szükség esetén

Gyakori kérdések.....	27
Hibaelhárítás	28

Az útmutató eredeti szövege az angol nyelvű szöveg. Az egyéb nyelvű változatok az útmutató eredeti szövegének a fordításai.

Biztonsági óvintézkedések



Olvassa el gondosan a kézikönyvben ismertetett óvintézkedéseket az egység működtetése előtt.



Az FTXP modellek R32 hűtőközeggel vannak feltöltve.

- Tartsa olyan helyen ezt a kézikönyvet, ahol a kezelő könnyen megtalálja.
- Olvassa el gondosan a kézikönyvben ismertetett óvintézkedéseket az egység működtetése előtt.
- A készülék tapasztalt vagy képzett felhasználók általi áruházi, könnyűipari vagy mezőgazdasági, illetve nem szakemberek általi kereskedelmi és háztartási használatra lett tervezve.
- A hangnyomás szintje kisebb, mint 70 dB (A).
- FIGYELEM és VIGYÁZAT cím alatt figyelmeztető jellegű információk olvashatók. Mindkét kategória fontos biztonsági információkat tartalmaz. Győződjön meg arról, hogy kivétel nélkül minden biztonsági óvintézkedést betart.



FIGYELEM

Az utasítások figyelmen kívül hagyása személyi sérüléshez vagy halálhoz vezethet.



VIGYÁZAT

Az utasítások figyelmen kívül hagyása anyagi kárt vagy személyi sérülést okozhat, amely a körülményektől függően súlyos is lehet.



Soha ne tegye.



Feltétlenül kövesse az utasításokat.



Győződjön meg arról, hogy valóban földelte a készüléket.

- Elolvásás után tegye a kézikönyvet olyan helyre, ahol később is megtalálja, ha kell. Ha a készüléket új felhasználónak adja át, mindenképp adja át a kézikönyvet is.



FIGYELEM



- A készüléket olyan helyiségben kell tárolni, ahol nincs folyamatosan működő tűzforrás (például nyílt lángok, működő gázkészülék vagy működő elektromos fűtő).
- A tűz, robbanás vagy sérülés elkerülése érdekében ne működtesse az egységet, amikor káros (például gyúlékony vagy korrozív) gázok észlelhetők az egység közelében.
- Ne feleljd, hogy a légkondicionálóból hosszabb ideig, közvetlenül érkező hideg vagy meleg levegő, illetve a túl hideg vagy túl meleg levegő veszélyes lehet a fizikai állapotára és egészségre.
- Ne helyezzen rudakat, az ujjait vagy bármilyen más tárgyat a levegő bemeneti és kimeneti nyílásaiba. A légkondicionáló nagy sebességgel forgó ventilátorlapátjai a termék károsodását vagy személyi sérülést okozhatnak.
- Ne próbálja megjavítani, szétszerelni, újra felszerelni vagy módosítani a légkondicionálót, mert ez vízvízvárgást, áramütést vagy tüzet okozhat.
- Ne használjon gyúlékony hajtógázas palackot a légkondicionáló közelében, mert ez tüzet okozhat.
- Felszereléskor, mozgatóskor és javításkor csak a kültéri egységen (R410A/R32) jelölt hűtőközeget használja. Más hűtőközegek használata meghibásodást és személyi sérülést okozhat, vagy károsíthatja az egységet.
- Az áramütések elkerülése végett ne használja a készüléket nedves kézzel.
- Ne mossa le vízzel a légkondicionálót, mert ez áramütést vagy tüzet okozhat.
- Ne helyezzen a készülék fölé vizet tartalmazó edényeket (vázákat stb.), mert ez áramütést vagy tüzet okozhat.



- A hűtőfolyadék szivárgása esetén figyeljen a tűz elkerülésére. Ha a légkondicionáló nem működik megfelelően, vagyis nem állít elő hideg vagy meleg levegőt, akkor előfordulhat, hogy elszivárgott a hűtőfolyadék. Kérjen segítséget a forgalmazótól. A légkondicionálóban található hűtőfolyadék biztonságos, és normál esetben nem szivárog. Azonban szivárgás esetén gázgővvel, fűtőberendezéssel vagy tűzhellyel érintkezve ártalmas gázt termelhet. Ne használja tovább a légkondicionálót, amíg egy szakképzett szerelő meg nem javítja a szivárgást.
- Ne próbálja meg a klímaberendezést saját maga üzembe helyezni vagy javítani. A szakszerűtlen szerelés szivárgást, áramütést vagy tüzet okozhat. Az üzembe helyezést és a karbantartást bízza a forgalmazóra vagy egy szakemberrel!
- Ha a légkondicionálótval kapcsolatban valami szokatlant észlel (például égett szagot), akkor áramtalanítsa a berendezést, és értesítse a helyi forgalmazót. Ha ilyen körülmények között tovább működteti, az meghibásodást, áramütést vagy tűzveszélyt okozhat.
- Mindenképpen szereljen fel földzárlatvédelmi kapcsolót. A földzárlatvédelmi kapcsoló hiánya áramütést vagy tüzet okozhat.
- Mindenképpen földelje az egységet. Ne földelje az egységet közművezetékhez, villámhárítóhoz vagy telefon földkábéléhez. A nem megfelelő földelés áramütést okozhat.



VIGYÁZAT

- A klímaberendezést kizárólag rendeltetésszerű célra szabad használni. Ne használja a légkondicionálót precíz műszerek, ételek, növények, állatok vagy műalkotások hűtésére, mert ez károsíthatja az érintett tárgyak teljesítményét, minőségét és/vagy élettartamát.

Biztonsági óvintézkedések



- A légkondicionálóból kiáramló levegő útjában ne legyenek növények vagy állatok, mert annak káros hatásai lehetnek.
- Ne helyezzen nyílt lánggal működő készülékeket a készülékből érkező levegő útjába, mert ez kihatással lehet az égésre.
- Ne zárja el a levegő bemeneti és kimeneti nyílásait. A légáramlás akadályozása nem megfelelő teljesítményt vagy hibás működést eredményezhet.
- Ne üljön a kültéri egységre, ne helyezzen rá dolgokat és ne húzza az egységet. Ez baleseteket okozhat, például az egység leesését vagy felborulását, ami személyi sérülést, a termék meghibásodását vagy a termék károsodását eredményezheti.
- Ne tegyen közvetlenül a beltéri vagy a kültéri egység alá olyan tárgyat, amelynek árthat a nedvesség. Bizonyos körülmények között a fő egységen lecsapódott folyadék, a hűtőcsövek, a légszűrő vagy az elvezető lezárója csöpöghet, így a készülék alá helyezett tárgy meghibásodhat vagy piszkos lehet.
- Hosszabb ideje tartó használat után ellenőrizni kell az egység rögzítésének és szerelvényeinek épségét. Ha ezeket sérült állapotban hagyja, az egység leeshet és sérülést okozhat.
- A sérülések elkerülése érdekében ne érintse meg a beltéri vagy kültéri egység levegőbemenetét vagy alumínium bordáit.
- Gyermekek vagy a használat terén tájékozatlan személyek felügyelet nélkül nem használhatják a készüléket. Ez testi sérülésekhez vagy egészségkárosodáshoz vezethet.
- A berendezést használhatják 8 év feletti gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű személyek, illetve a kezeléshez megfelelő alapismeretekkel és gyakorlattal nem rendelkező személyek, ha olyan személy felügyel rájuk, aki felelősi tud a berendezés biztonságos használatáért, és megérti a kezelésből fakadó veszélyeket.
- Gyermekek ne játsszanak a készülékkel.
- A tisztítást és a felhasználói karbantartást felügyelet nélkül gyermekek nem végezhetik.
- Ne ütögesse a beltéri és a kültéri egységet, mert ez a termék károsodását okozhatja.
- Ne helyezzen gyúlékony tárgyakat, például permetezőtartályokat a levegőkimenet nyílásától 1 méternél közelebb. A permetezőtartályok a beltéri vagy kültéri egységből érkező meleg levegő miatt felrobbanhatnak.
- Ügyeljen arra, hogy a háziállatok ne vizeljenek a légkondicionálóra. A légkondicionáló levizelése áramütést vagy tüzet okozhat.
- Ne mossa le vízzel a légkondicionálót, mert ez áramütést vagy tüzet okozhat.
- Ne helyezzen a készülék fölé vizet tartalmazó edényeket (vázákat stb.), mert ez áramütést vagy tüzet okozhat.



- Az oxigénhiány elkerülése érdekében gyakran szellőztesse a helyiséget, ha abban a klímaberendezés mellett nyílt lángú berendezést is használnak.
- A tisztítás előtt ne felejtse el leállítani az egységet, és kapcsolja ki a hálózati áramköri megszakítót, vagy húzza ki a tápkábelt. Ellenkező esetben áramütés és sérülés veszélye áll fenn.
- Csak a megadott tápellátási áramkörhöz csatlakoztassa a légkondicionálót. A megadottól eltérő tápellátás áramütést, tülekedést és tüzet okozhat.
- Úgy helyezze el a lefolyócsőt, hogy megfelelően eltávozzon a folyadék. A helytelen folyadékvezetés elzárhatja az épületet, a bútorokat stb.
- Ne helyezzen semmilyen tárgyat a kültéri egység közvetlen környezetébe, és akadályozza meg a levelek vagy más hulladékok összegyűlését az egység körül. A levelek között kis állatok telepedhetnek meg, amelyek bemászhatnak az egységbe. Ha bejutottak az egységbe, ezek az állatok hibás működést, füstöt vagy tüzet okozhatnak, ha hozzáérnek az elektromos alkatrészekhez.
- Ne helyezzen tárgyakat a beltéri egység köré. Ez rossz hatással lehet a teljesítményre, a termék minőségére és a légkondicionáló élettartamára.
- Tartsa gyermekektől távol, hogy ne játsszanak a készülékkel.

Felszerelés helye.

- Vegye fel a kapcsolatot a forgalmazóval, ha a légkondicionálót az alábbi környezettípusokban kívánja üzembe helyezni.
 - Olyan helyeken, ahol olaj, gőz vagy korom van jelen.
 - Sós környezetben, például tengerparti területeken.
 - Olyan helyeken, ahol kénes gázok vannak jelen, például termálforrások közelében.
 - Olyan helyeken, ahol hó zárhatja el a kültéri egységet.
- Feltétlenül kövesse az alábbi utasításokat.
 - A beltéri egységnek legalább 1 m távolságra kell lennie a televízió- és rádiókészülékektől (az egység interferenciát okozhat a képpel és hanggal).
 - A kültéri egységben képződött kondenzvíznek megfelelő vízelvezetéssel rendelkező helyre kell áramlania.

Vegye figyelembe, hogy a zaj zavarhatja a szomszédokat.

- A felszereléshez válasszon az alábbiaknak megfelelő helyet.
 - Olyan hely, amely elég szilárd ahhoz, hogy elbírja az egység tömegét, és amely nem növeli a működés zaját és rezgését.
 - Olyan hely, ahol a kültéri egységből kiáramló levegő vagy a működés zaja nem zavarja a szomszédokat.

Elektromos huzalozás.

- A tápellátáshoz külön, a légkondicionáló számára fenntartott áramkört használjon.

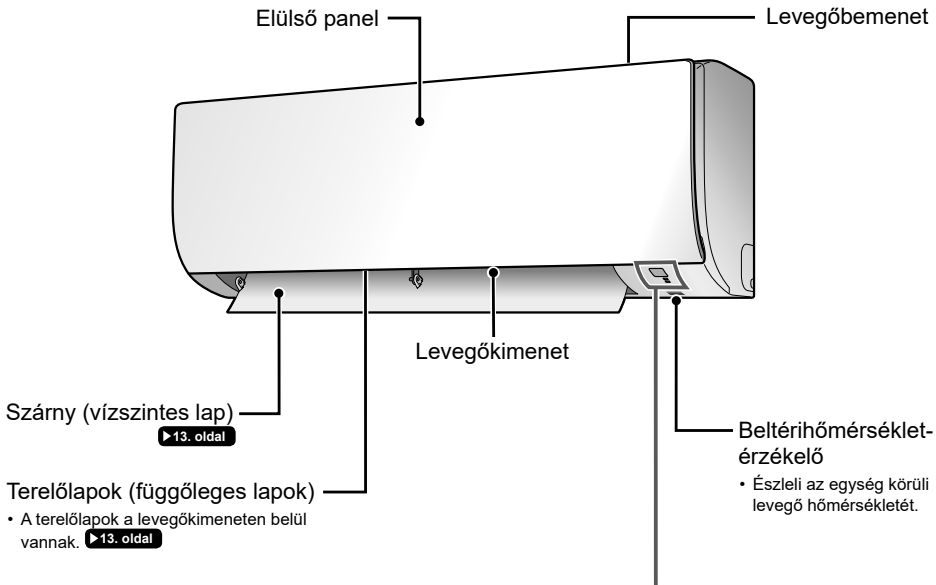
A rendszer áthelyezése.

- A légkondicionáló áthelyezése szakutadást és képzettséget igényel. Lépjen kapcsolatba a forgalmazóval, ha költözés vagy átépítés miatt áthelyezésre van szükség.

Alkatrészek neve

Beltéri egység

- A beltéri egység a különböző modellek esetében másképpen nézhet ki.

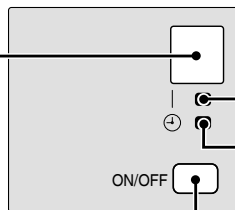


Kijelző

Jelfogadó

- A távirányító jeleit fogadja.
- Amikor az egység jelet fogad, hangjelzés hallható.

Művelet	Hangtípus
Működés indítása	két hangjelzés
Beállítás módosítása	egy hangjelzés
Működés leállítása	hosszan tartó hangjelzés



MŰKÖDÉS jelzőfénye (zöld)

IDŐZÍTŐ jelzőfénye (narancssárga) ► 16., 17. oldal

ON/OFF

A beltéri egység BE/KI kapcsológombja

- Nyomja meg egyszer a kapcsolót a működés elindításához. Nyomja meg ismét a leállításához.
- Az üzemmód beállításával kapcsolatban tekintse meg az alábbi táblázatot.

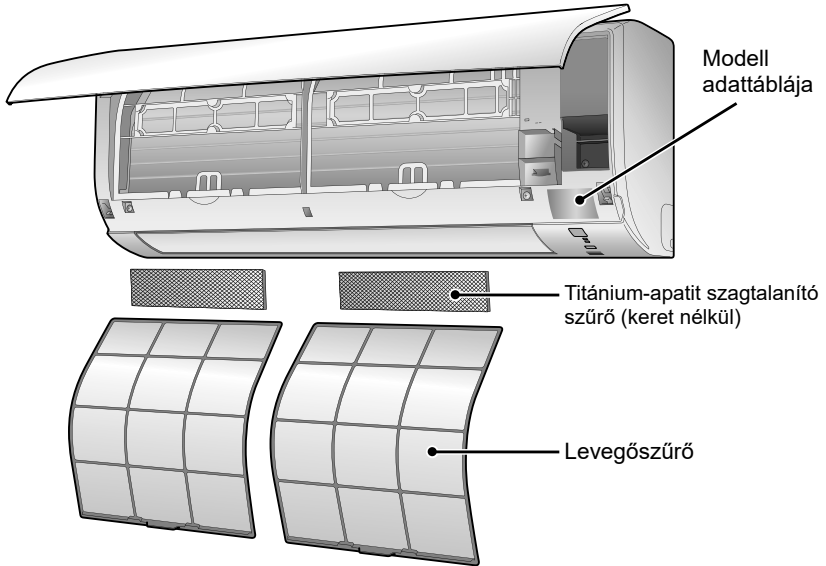
Mód	Hőmérséklet beállítása	Légfúvás sebessége
AUTO	25°C	AUTO

- Ezt a kapcsolót használhatja, ha nem találja a távirányítót.

Alkatrészek neve

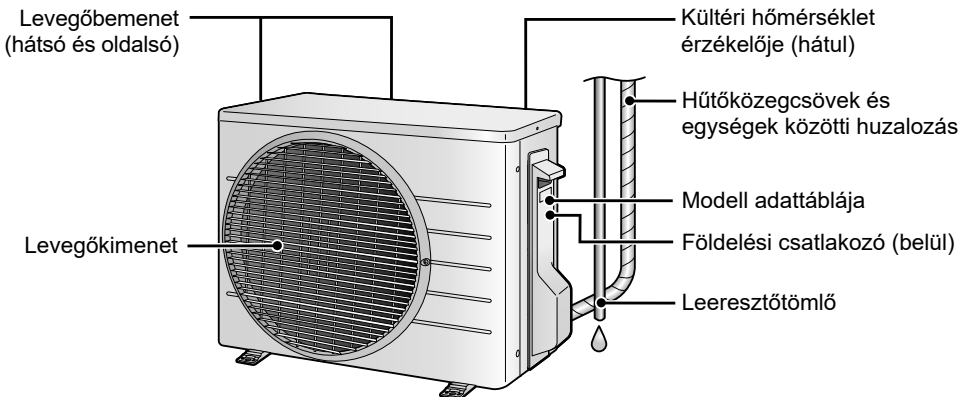
- FTX20K2V1B / FTX25K2V1B / FTX35K2V1B
- FTXP20K2V1B / FTXP25K2V1B / FTXP35K2V1B
- FTXP20K3V1B / FTXP25K3V1B / FTXP35K3V1B

■ Felnyitott előső panel



Kültéri egység

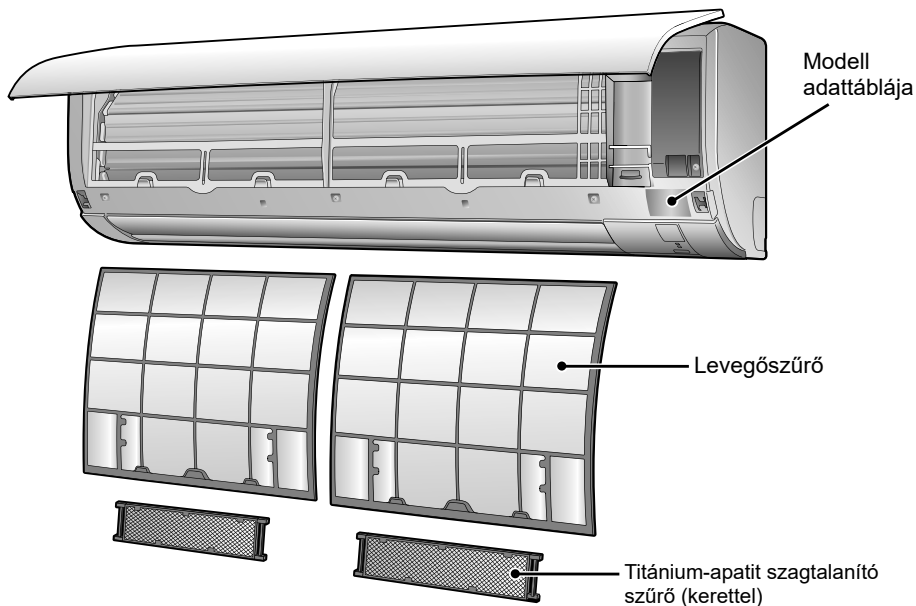
- A kültéri egység a különböző modellek esetében másképpen nézhet ki.



Alkatrészek neve

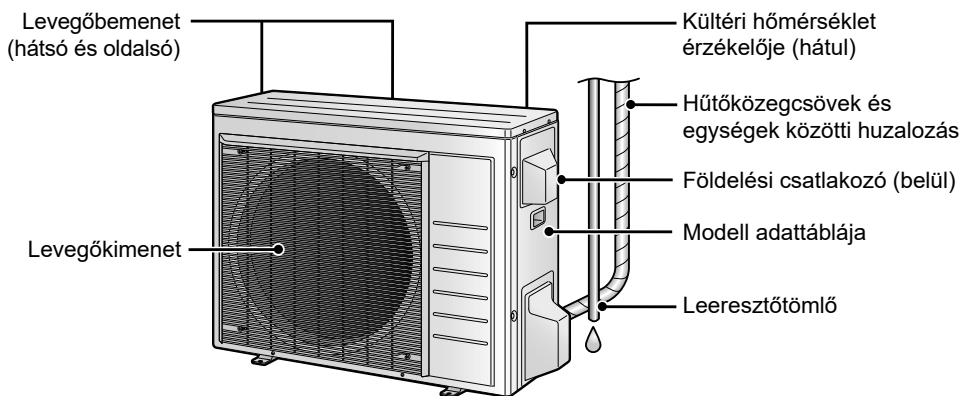
- FTX50K2V1B / FTX60K2V1B / FTX71K2V1B
- FTXP50K3V1B / FTXP60K3V1B / FTXP71K3V1B

■ Felnyitott előlő panel



Kültéri egység

- A kültéri egység a különböző modellek esetében másképpen nézhet ki.



Alkatrészek neve

Távírányító

Kijelző (LCD)

- Az aktuális beállításokat jeleníti meg. (Ezen az ábrán mindegyik rész látható a kapcsolódó kijelzésekkel magyarázat céljából.)

AUTO gomb

- Automatikusan kiválaszt egy megfelelő, a beltéri hőmérsékleten alapuló üzemmódot (HÜTÉS vagy FÜTÉS), és üzemelni kezd. ►10. oldal

Közvetlen üzemmód gombok

- Elindítja a HÜTÉS, a SZÁRÍTÁS, a FÜTÉS vagy a CSAK VENTILÁTOR üzemmódot. ►10. oldal

HŐMÉRSÉKLET beállítási gombja

- A hőmérséklet-beállítás módosítására szolgál. ►11. oldal

KÉNYELMI gomb

- KÉNYELMI LÉGFÚVÁS üzemmód. ►14. oldal

ERŐTELJES gomb

- ERŐTELJES üzemmód. ►14. oldal

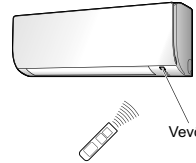
KIKAPCSOLÁSI IDŐZÍTŐ gomb (ÉJSZAKAI BEÁLLÍTÁS üzemmód)

- 17. oldal

BEKAPCSOLÁSI IDŐZÍTŐ gomb

- 16. oldal

Jeladó



- A távirányító használatához irányítsa a jeladót a beltéri egység felé. Ha valami akadályozza az egység és a távirányító közötti jeleket, például függöny, előfordulhat, hogy az egység, hogy nem fog működni.
- A maximális átviteli távolság körülbelül 7 m.

KI gomb

- Az üzemmód leállítására szolgál. ►11. oldal

VENTILÁTOR beállítási gombja

- A légfúvás sebességének kiválasztására szolgál. ►12. oldal

ECONO gomb

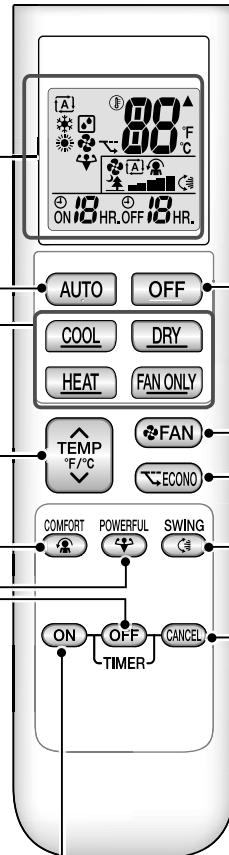
- ECONO üzemmód. ►15. oldal

LÉGTERELÉS gomb

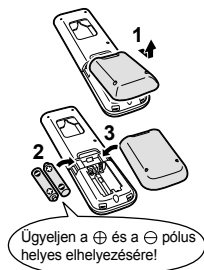
- A levegőáramlás irányának módosítására szolgál. ►13. oldal

IDŐZÍTŐ TÖRLÉSE gomb

- Az időzítőbeállítás törlésére szolgál. ►16., 17. oldal

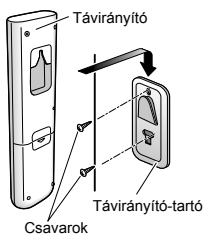


Előkészületek az üzemeltetés előtt



Az elemek behelyezése

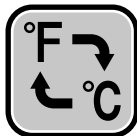
1. Csúsztatva, majd enyhén felemelve távolítsa el a hátlapot.
2. Helyezzen be 2 AAA.LR03 (alkáli) szárazelemet.
3. Helyezze vissza a hátlapot.



A távirányító-tartó rögzítése a falon

1. Válasszon egy helyet, ahol a jelek eléri az egységet.
2. Rögzítse a tartót egy falon, oszlopon vagy hasonló helyen a tartóhoz mellékelt csavarokkal.
3. Akassza a távirányítót a távirányító-tartóra.

Fahrenheit/Celsius kijelzés váltása



- Tartsa lenyomva a  és a  gombot (IDŐZÍTŐ gomb) egyszerre nagyjából 5 másodpercig.

- Ezután a hőmérséklet Celsius fokban lesz látható, ha eddig Fahrenheit fokban volt, és fordítva.
- Az átváltási művelet csak akkor lehetséges, ha a hőmérséklet látható a kijelzőn.

Kapcsolja be az áramkör-megszakítót

- A tápellátás bekapcsolása után a beltéri egység szárnya egyszer kinyílik és bezárul a referenciahelyzet beállítása érdekében.

MEGJEGYZÉS

Megjegyzések az elemekkel kapcsolatban

- Az elemek cseréjekor ugyanolyan típusú elemeket használjon és mindkét régi elemet cserélje ki.
- Az elemek nagyjából 1 évig használhatók. Ha azonban egy éven belül elkezd halványodni a távirányító kijelzője, vagy lerövidül a lehetséges átviteli távolság, cserélje ki mindkét elemet új, AAA.LR03 (alkáli) elemmel.
- A távirányítóhoz mellékelt elemek a kezdeti működtetésre szolgálnak. Előfordulhat, hogy az elemek 1 évnél előbb lemerülnek.

Megjegyzés a távirányítóval kapcsolatban

- Ne ejtse le a távirányítót. Ne hagyja, hogy nedves legyen.



AUTO · HŰTÉS · SZÁRÍTÁS · FŰTÉS · CSAK VENTILÁTOR üzem mód

A légkondicionáló a kiválasztott üzemmódban működik.

Az üzemelés indítása

AUTO üzemmód

- A megfelelő hőmérséklet és üzemmód automatikus kiválasztására szolgál.

► Nyomja meg az **AUTO** gombot.



HŰTÉS üzemmód

- A hőmérséklet csökkentésére szolgál.

► Nyomja meg a **COOL** gombot.



SZÁRÍTÁS üzemmód

- A páratartalom csökkentésére szolgál.

► Nyomja meg a **DRY** gombot.



FŰTÉS üzemmód

- A hőmérséklet növelésére szolgál.

► Nyomja meg a **HEAT** gombot.



CSAK VENTILÁTOR üzemmód

- A levegő keringetésére szolgál a szobában.

► Nyomja meg a **FAN ONLY** gombot.



- A MŰKÖDÉS jelzőfénye zölden kezd világítani.



Kijelző

MEGJEGYZÉS

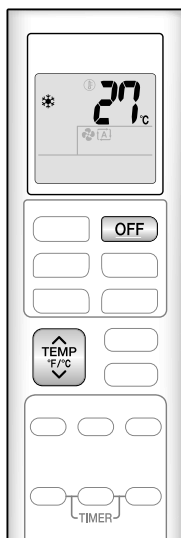
Megjegyzések az AUTO üzemmóddal kapcsolatban

- Az AUTO üzemmódban a rendszer kiválaszt egy megfelelő, a beltéri hőmérsékleten alapuló üzemmódot (HŰTÉS vagy FŰTÉS), és üzemelni kezd.
- A rendszer bizonyos időközönként újra kiválasztja, hogy milyen beállítást alkalmazzon, így tartja a beltéri hőmérsékletet a felhasználó által megadott szinten.

Megjegyzés a SZÁRÍTÁS üzemmóddal kapcsolatban

- Megszünteti a páratartalmat, ugyanakkor a lehetséges mértékben fenntartja a beltéri hőmérsékletet. Automatikusan vezérli a hőmérsékletet és a légfűvás sebességét, ezért ezek manuális beállítása nem lehetséges.

AUTO · HŰTÉS · SZÁRÍTÁS · FŰTÉS · CSAK VENTILÁTOR üzemmód



A készülék leállítása

■ Nyomja meg a **OFF** gombot.

- A MŰKÖDÉS jelzőfénye kialszik.

A hőmérséklet-beállítás módosítása

■ Nyomja meg a **TEMP F/°C** gombot.

- Nyomja meg a **▲** gombot a hőmérséklet növeléséhez, a **▼** gombot pedig a csökkentéséhez.

HŰTÉS üzemmód	FŰTÉS üzemmód	AUTO üzemmód	SZÁRÍTÁS vagy CSAK VENTILÁTOR üzemmód
18 – 32°C	10 – 30°C	18 – 30°C	A hőmérséklet-beállítás nem módosítható.

Energiatakarékossági tippek

Az energiatakarékosság érdekében a hőmérséklet-beállítást tartsa mérsékelt szinten.

- Javasolt hőmérséklet-beállítás
 - Hűtéshez: 26 – 28°C
 - Fűtéshez: 20 – 24°C

Az ablakokat takarja el redőnnyel vagy függönnyel.

- Ha nem engedi be a napfényt és a kinti levegőt, azzal növelheti a hűtés (vagy a fűtés) hatékonyságát.

Tartsa tisztán a levegőszűrőket.

- Az eltömődött légszűrők rontják a működési hatékonyságot, és energiapazarlással járnak. 2 hetente egyszer tisztítsa meg őket. **▶21. oldal**

Ha hosszú időn keresztül nem fogja használni a légkondicionálót, például tavasszal vagy nyáron, akkor kapcsolja ki az áramkör-megszakítót.

- A légkondicionáló mindig fogyaszt egy kevés áramot akkor is, amikor nem működik.





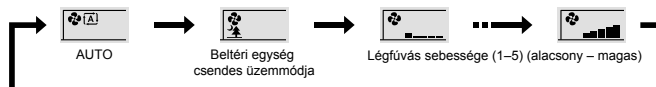
A légfűtés sebességének módosítása

A légfűtés sebessége a kényelem fokozása érdekében módosítható.

A légfűtés sebességének módosítása

► Nyomja meg a **FAN** gombot.

- A **FAN** gomb minden egyes megnyomásával módosítja a légfűtés sebességét.



- Ha a légáramlás beállítása "▲", akkor elindul a csendes üzemmód, és a beltéri egység működése halkabb lesz.
- A csendes üzemmódban a légfűtés sebessége alacsony.

AUTO, HŰTÉS, FŰTÉS és CSAK VENTILÁTOR üzemmód			SZÁRÍTÁS üzemmód
			A légfűtés sebességének beállítása nem módosítható.

MEGJEGYZÉS

Megjegyzés a légfűtés sebességének beállításával kapcsolatban

- Ha a légfűtés sebessége alacsonyabb, a hűtő (fűtő) hatás is kisebb.



A levegőáramlás irányának módosítására szolgál

A légáramlás iránya a kényelem fokozása érdekében módosítható.

⚠ VIGYÁZAT

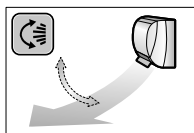
- A szárny szögének beállításához mindig használja a távirányítót. A szárnyak kézi erővel történő mozgatása meghibásodáshoz vezethet.
- A terelőlapok beállításakor legyen óvatos. A levegőkimenet belsejében a ventilátor nagyon gyorsan forog.

Az automatikus légterelés elindítása

Lefelé és felfelé irányuló légfúvás

● Nyomja meg a  gombot.

- "↕" jelenik meg az LCD kijelzőn.
- A szárny (vízszintes lap) megkezdí a légterelést.



A szárny beállítása a kívánt helyzetbe

- Ez a funkció akkor működik, ha a szárny automatikus légterelési módban van.

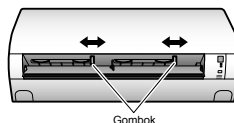
● Nyomja meg a  gombot, amikor a szárny eléri a kívánt pozíciót.

- A "↕" szimbólum eltűnik az LCD kijelzőről.

A terelőlapok beállítása a kívánt helyzetbe

● Tartsa lenyomva a gombokat, és mozgassa a terelőlapokat (függőleges lapok).

2 helyen található gomb.

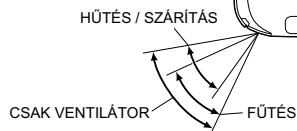


MEGJEGYZÉS

Megjegyzések a levegőáramlás irányának beállításával kapcsolatban

- A szárny mozgathatósági tartománya az üzemmódtól függően változik.
- A szárny megáll a felső helyzetben, amikor a légfúvás sebessége alacsonyra módosul a felfelé vagy lefelé irányuló legyezés közben.

A szárny mozgási tartománya





KÉNYELMI LÉGFÚVÁS üzemmód

A levegőáramlás iránya és sebessége úgy lesz beállítva, hogy a rendszer a levegőt ne közvetlenül a szobában tartózkodó emberekre fújja.

A KÉNYELMI LÉGFÚVÁS üzemmód indítása

► Nyomja meg a  gombot.

- "COMFORT" jelenik meg az LCD kijelzőn.

	HŰTÉS és SZÁRÍTÁS üzemmód	FŰTÉS üzemmód
Szárny iránya	Felfelé mozdul	Lefelé mozdul
Légfúvás sebessége	AUTO	

- CSAK VENTILÁTOR üzemmódban nem választható.

A KÉNYELMI LÉGFÚVÁS üzemmód leállítása

► Nyomja meg újra a  gombot.

- A "COMFORT" szimbólum eltűnik az LCD kijelzőről.
- A szárny visszaáll a KÉNYELMI LÉGFÚVÁS üzemmód előtti helyzetbe.



ERŐTELJES üzemmód

Az ERŐTELJES üzemmód minden üzemmódban gyorsan a legmagasabbra növeli a hűtés (fűtés) hatékonyságát. Ebben az üzemmódban a légkondicionáló maximális teljesítményen működik.

Az ERŐTELJES üzemmód indítása

► Nyomja meg a  gombot.

- "POWERFUL" jelenik meg az LCD kijelzőn.
- Az ERŐTELJES üzemmód 20 perc elteltével leáll. Ilyenkor a rendszer automatikusan az ERŐTELJES üzemmód előtt használt beállításokkal üzemel tovább.

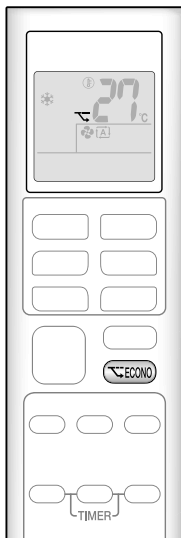
Az ERŐTELJES üzemmód leállítása

► Nyomja meg újra a  gombot.

- A "POWERFUL" szimbólum eltűnik az LCD kijelzőről.



ECONO üzemmód



Az ECONO üzemmód a maximális áramfelvétel korlátozásával hatékony működést tesz lehetővé.

Ez a funkció akkor hasznos, ha meg kívánja akadályozni, hogy az áramkör-megszakító kioldjon, amikor az egység más készülékekkel egy időben üzemel ugyanazon az áramkörön.

Az ECONO üzemmód indítása

■ Nyomja meg az gombot.

- "❄" jelenik meg az LCD kijelzőn.
- CSAK VENTILÁTOR üzemmódban nem választható.

Az ECONO üzemmód leállítása

■ Nyomja meg újra az gombot.

- A "❄" szimbólum eltűnik az LCD kijelzőről.

MEGJEGYZÉS

Megjegyzés a KÉNYELMI LÉGFÚVÁS üzemmóddal kapcsolatban

- Ha kiválasztja a felfelé vagy lefelé irányuló légfúvást, akkor a rendszer kilép a KÉNYELMI LÉGFÚVÁS üzemmódból.

Megjegyzések az ERŐTELJES üzemmóddal kapcsolatban

- Az megnyomása törli a beállításokat, és a "❄" szimbólum eltűnik az LCD kijelzőről.
- Az ERŐTELJES üzemmód nem növeli a légkondicionáló teljesítményét, ha az már az elérhető legnagyobb teljesítményen üzemel.

– HŰTÉS, FŰTÉS és AUTO üzemmódban

A hűtő (fűtő) hatás legnagyobbira növelése érdekében a kültéri egység teljesítménye növekszik, és a légfúvás sebessége a legnagyobb beállításra áll.

A hőmérséklet-beállítás nem módosítható.

– SZÁRÍTÁS üzemmódban

A hőmérsékleti beállítás 2,5°C-kal csökken, és a légfúvás sebessége enyhén nő.

– CSAK VENTILÁTOR üzemmódban

A légfúvás sebessége a legnagyobb beállításra áll.

Megjegyzések az ECONO üzemmóddal kapcsolatban

- Az megnyomása törli a beállításokat, és a "❄" szimbólum eltűnik az LCD kijelzőről.
- Amennyiben az áramfelvétel szintje már eleve alacsony, az ECONO üzemmódra átváltás nem csökkenti azt.

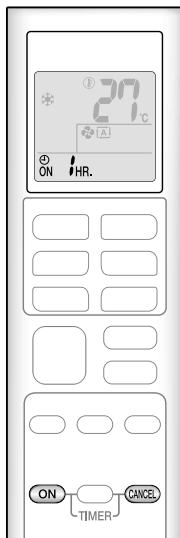
Néhány hasznos funkció együtt is használható.

KÉNYELMI LÉGFÚVÁS + ECONO	Elérhető
ERŐTELJES + KÉNYELMI LÉGFÚVÁS	Nem választható*
ERŐTELJES + ECONO	Nem választható*

*Az a funkció élvez elsőbbséget, amelynek a gombját utoljára megnyomta.



BEKAPCSOLÁSI/KIKAPCSOLÁSI IDŐZÍTŐ üzemmód



Az időzítő funkciók a légkondicionáló automatikus, éjszakai vagy reggeli be- vagy kikapcsolásához használhatók. A BEKAPCSOLÁSI IDŐZÍTŐT és a KIKAPCSOLÁSI IDŐZÍTŐT együtt is használhatja.

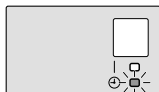
A BEKAPCSOLÁSI IDŐZÍTŐ használata

► Nyomja meg az **ON** gombot.



"ON HR." jelenik meg az LCD kijelzőn.

- Az **ON** gomb minden egyes megnyomása növeli az időbeállítást 1 órával. Az idő 1 és 12 óra között állítható.
- Az IDŐZÍTŐ jelzőfénye narancssárgán kezd világítani.



Kijelző

A BEKAPCSOLÁSI IDŐZÍTŐ törlése

► Nyomja meg a **CANCEL** gombot.

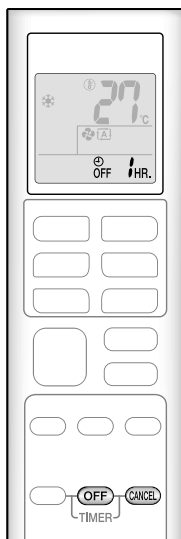
- A "ON HR." szimbólum eltűnik az LCD kijelzőről.
- Az IDŐZÍTŐ jelzőfénye kialszik.

MEGJEGYZÉS

A következő esetekben állítsa be újra az időzítőt.

- Ha az áramkör-megszakító kikapcsolt.
- Áramkimaradás után.
- A távirányító elemeinek cseréjét követően.

BEKAPCSOLÁSI/KIKAPCSOLÁSI IDŐZÍTŐ üzemmód



A KIKAPCSOLÁSI IDŐZÍTŐ használata

● Nyomja meg az **OFF** gombot.



"OFF" "1 HR." jelenik meg az LCD kijelzőn.

- Az **OFF** gomb minden egyes megnyomása növeli az időbeállítást 1 órával. Az idő 1 és 12 óra között állítható.
- Az IDŐZÍTŐ jelzőfénye narancssárgán kezd világítani.



Kijelző

A KIKAPCSOLÁSI IDŐZÍTŐ törlése

● Nyomja meg a **CANCEL** gombot.



A "OFF" "1 HR." szimbólum eltűnik az LCD kijelzőről.

- Az IDŐZÍTŐ jelzőfénye kialszik.

A BEKAPCSOLÁSI IDŐZÍTŐ és a KIKAPCSOLÁSI IDŐZÍTŐ üzemmódok együttes használata

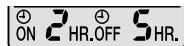
- Az alábbiakban egy példabeállítás látható a 2 időzítő együttes használatára.
- "ON" és "OFF" jelenik meg az LCD kijelzőn.

[Példa]



Az egység működése közbeni beállítás esetén

- Leállítja az egységet 1 órával később, és elindítja 7 órával a leállítás után.



Az egység leállt helyzetben történő beállítása esetén

- Elindítja az egységet 2 órával később, és leállítja 3 órával az elindítás után.

MEGJEGYZÉS

ÉJSZAKAI BEÁLLÍTÁS üzemmód

- Ha a KIKAPCSOLÁSI IDŐZÍTŐ be van állítva, a légkondicionáló automatikusan módosítja a hőmérséklet-beállítást (HŰTÉS üzemben 0,5°C-kal felfelé, FŰTÉS üzemben 2,0°C-kal lefelé), így elejét veszi az éjszakai túlzott hűtésnek (fűtésnek).

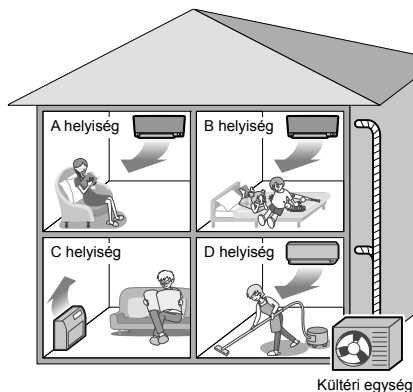
Többegységes rendszerre vonatkozó megjegyzés

A többegységes rendszer egy kültéri egységből, valamint több hozzá csatlakoztatott beltéri egységből áll.

Az üzemmód kiválasztása

Ha meg van adva elsődlegeshelyiség-beállítás, de az elsődleges egység ki van kapcsolva vagy nincs ilyen.

Amikor több beltéri egység működik, az először bekapcsolt egység élvez elsőbbséget. Ebben az esetben a később bekapcsolt egységeket ugyanarra az üzemmódra állítsa, mint az első egységet. Ellenkező esetben készenléti állapotba lépnek, és a MŰKÖDÉSE jelzőfénye villogni kezd: ez nem jelent hibás működést.



MEGJEGYZÉS

■ Megjegyzések a többegységes rendszer üzemmódjával kapcsolatban

- A HŰTÉS, SZÁRÍTÁS és VENTILÁTOR üzemmód nem használható egy időben.
- Az AUTO üzemmód a helyiség hőmérséklete alapján automatikusan kiválasztja a HŰTÉS vagy a FŰTÉS üzemmódot. Az AUTO üzemmód ezért akkor érhető el, ha ugyanazt az üzemmódot választja, mint az először bekapcsolt egység esetében.

⚠ VIGYÁZAT

- Általában az először működtetett egység üzemmódja élvez elsőbbséget, de a következő helyzetek kivételt képeznek, ezért ügyeljen ezekre. Ha az első egység üzemmódja VENTILÁTOR üzemmód, akkor ezután bármely helyiségben a FŰTÉS üzemmód használata a FŰTÉS üzemmódnak nyújt elsőbbséget. Ebben a helyzetben a VENTILÁTOR üzemmódban futó légkondicionáló készenléti módra vált és a MŰKÖDÉSE jelzőfénye villogni kezd.

Ha az elsődlegeshelyiség-beállítás aktív.

Tekintse meg az elsődlegeshelyiség-beállítással kapcsolatos tudnivalókat a következő oldalon.

■ ÉJSZAKAI CSENDES üzemmód (csak HŰTÉS üzemmódban érhető el)

Az ÉJSZAKAI CSENDES üzemmód használatához kezdeti programozásra van szükség az üzembe helyezés során. Kérjen segítséget a kereskedőtől vagy a forgalmazótól.

Az ÉJSZAKAI CSENDES üzemmód csökkenti a kültéri egység működésének zaját az éjszakai órákban, hogy az ne zavarja a szomszédokat.

- Az ÉJSZAKAI CSENDES üzemmód akkor kapcsol be, amikor a hőmérséklet legalább 5°C-kal az aznap rögzített legmagasabb hőmérséklet alá esik. Következésképpen, ha a hőmérséklet-különbség 5°C-nál kevesebb, ez a funkció nem kapcsol be.
- Az ÉJSZAKAI CSENDES üzemmód kis mértékben csökkenti az egység hűtésének hatékonyságát.

Többegységes rendszerre vonatkozó megjegyzés

■ HŰTÉS/FŰTÉS üzemmód zárolása

A HŰTÉS/FŰTÉS üzemmód zárolásához kezdeti programozásra van szükség az üzembe helyezés során. Kérjen segítséget a hivatalos forgalmazótól. A HŰTÉS/FŰTÉS üzemmód zárolása HŰTÉS vagy FŰTÉS üzemmódban tartja az egységet. Ez a funkció akkor hasznos, ha a többegységes rendszerben csatlakoztatott összes beltéri egységet ugyanazon üzemmódra szeretné állítani.

MEGJEGYZÉS

• A HŰTÉS/FŰTÉS üzemmód zárolása nem aktiválható az elsődlegeshelyiség-beállítással együtt.

■ Elsődlegeshelyiség-beállítás

Az elsődlegeshelyiség-beállítás használatához kezdeti programozásra van szükség az üzembe helyezés során. Kérjen segítséget a hivatalos forgalmazótól.

Az elsődleges helyiséggként kijelölt helyiség elsőbbséget élvez a következő helyzetekben.

Üzemmód elsőbbsége

- Mivel az elsődleges helyiség üzemmódja elsőbbséget élvez, a felhasználó választhat más üzemmódot a többi helyiségben.

[Példa]

- Az A szoba az elsődleges helyiség a példákban.
Ha a HŰTÉS üzemmódot választják az A helyiségben, miközben a következő üzemmódok aktívak a B, C és D helyiségben:

Üzemmód a B, C és D helyiségben	A B, C és D helyiség állapota, amikor az A helyiségben lévő egység HŰTÉS üzemmódban van
HŰTÉS vagy SZÁRÍTÁS vagy VENTILÁTOR	Az aktuális üzemmód marad meg
FŰTÉS	Az egység készenléti módra vált. A működés akkor folytatódik, amikor az A helyiségben található egység leáll.
AUTO	Ha az egység HŰTÉS üzemmódba lett állítva, az folytatódik. Ha az egység FŰTÉS üzemmódba lett állítva, készenléti módra vált. A működés akkor folytatódik, amikor az A helyiségben található egység leáll.

Elsőbbség az ERŐTELJES üzemmód használatakor

[Példa]

- Az A szoba az elsődleges helyiség a példákban.
Az A, B, C és D helyiség beltéri egysége működik. Ha az A helyiségben lévő egység ERŐTELJES üzemmódba lép, a működési teljesítmény az A helyiségben koncentrálódik. Ebben az esetben a B, C és D helyiségben lévő egységek hűtési (fűtési) hatékonysága kis mértékben csökkenhet.

Karbantartás és tisztítás

- FTX20K2V1B / FTX25K2V1B / FTX35K2V1B
- FTXP20K2V1B / FTXP25K2V1B / FTXP35K2V1B
- FTXP20K3V1B / FTXP25K3V1B / FTXP35K3V1B

⚠ VIGYÁZAT

- A tisztítás előtt ne felejtse el leállítani az egységet és kikapcsolni az áramkör-megszakítót.
- Ne érjen a beltéri egység alumínium ventilátorszárnyaihoz. Ezen alkatrészek megérintése sérülést okozhat.

■ Gyors áttekintés

Az alkatrészek tisztítása

Elülső panel

- Törölje le egy puha, nedves ruhával.
- Csak semleges tisztítószerrel használjon.

Ha piszkos



Levegőszűrő

- Porszívózza vagy mossa ki a szűrőt.

2 hetente egyszer

► 21. oldal

Beltéri egység, kültéri egység és távirányító

- Puha ruhával törölje le őket.

Ha piszkos

Titánium-apatit szagtalanító szűrő (keret nélkül)

- Porszívózza vagy cserélje ki a szűrőt.

[Tisztítás]

6 havonta egyszer

► 22. oldal

[Csere]

3 évente egyszer

► 22. oldal

MEGJEGYZÉS

Ne használja az alábbiak egyikét sem a tisztításhoz:

- 40°C-nál melegebb víz
- Illékony folyadékok, például benzol, benzin és hígító
- Fényezővegyszer
- Durva anyagok, például dörzsölőkefe



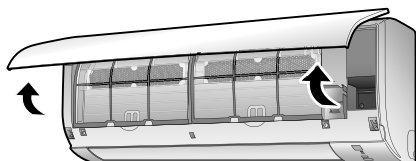
Karbantartás és tisztítás

- FTX20K2V1B / FTX25K2V1B / FTX35K2V1B
- FTXP20K2V1B / FTXP25K2V1B / FTXP35K2V1B
- FTXP20K3V1B / FTXP25K3V1B / FTXP35K3V1B

■ Levegőszűrő

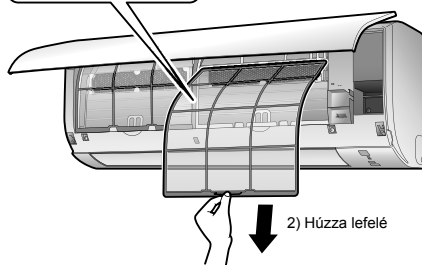
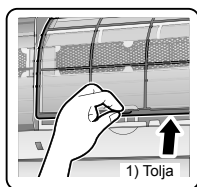
1. Nyissa ki az elülső panelt.

- Tartsa meg az elülső panelt az oldalainál, és nyissa ki.



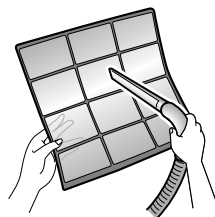
2. Húzza ki a levegőszűrőket.

- Tolja kissé felfelé a szűrőlapot minden levegőszűrő közepén, majd húzza lefelé.



3. Mossa meg a levegőszűrőket vízzel vagy tisztítsa meg azokat porszívóval.

- 2 hetente ajánlott tisztítani a levegőszűrőket.



Ha a por nem távolítható el könnyen

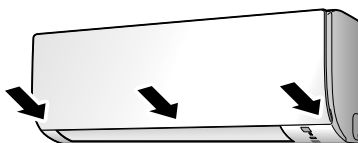
- Mossa meg a levegőszűrőket langyos vízben oldott semleges tisztítószerrel, majd árnyékban szárítsa meg azokat.



4. Tegye vissza a szűrőket.

5. Zárja le lassan az elülső panelt.

- Nyomja le a panelt mindkét oldalon és középen.



- Ellenőrizze az elülső panel megfelelő rögzítését.

Karbantartás és tisztítás

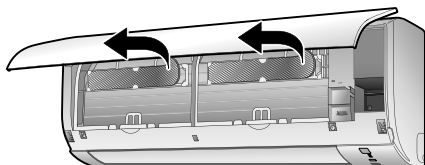
- FTX20K2V1B / FTX25K2V1B / FTX35K2V1B
- FTXP20K2V1B / FTXP25K2V1B / FTXP35K2V1B
- FTXP20K3V1B / FTXP25K3V1B / FTXP35K3V1B

■ Titánium-apatit szagtalanító szűrő

1. Nyissa fel az elülső panelt, és húzza ki a levegőszűrőket. ▶21. oldal

2. Vegye le a titánium-apatit szagtalanító szűrőket.

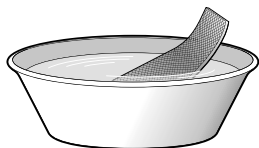
- Vegye ki a szűrőket a fűlekből.



3. Tisztítsa meg vagy cserélje le a titánium-apatit szagtalanító szűrőket.

[Tisztítás]

3-1 Porszívóval távolítsa el a port, és áztassa langyos vízbe körülbelül 10–15 percig, ha nagyon bepiszkolódott.

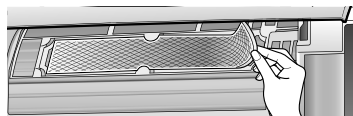


3-2 Mosás után rázza le a maradék vizet, és árnyékos helyen hagyja megszáradni a szűrőt.

- Ne csavarja ki a szűrőt a víz eltávolításához.

[Csere]

Vegye ki a szűrőket a fűlekből, és készítsen elő egy újat.



- A régi szűrőt nem gyúlékony hulladékként kezelje.

4. Helyezze be a titánium-apatit szagtalanító szűrőket a korábbi helyükre.

- A szűrő rögzítésekor ellenőrizze, hogy a szűrő megfelelően benne van-e a fűlemben.

5. Tegye vissza a szűrőket.

▶21. oldal

6. Zárja le lassan az elülső panelt. ▶21. oldal

MEGJEGYZÉS

- Használat koszos szűrőkkel:
 - a levegő nem dezodorálható,
 - a levegő nem tisztítható,
 - nem megfelelő fűtést vagy hűtést eredményez,
 - szagot eredményezhet.
- A régi szűrőket nem gyúlékony hulladékként kezelje.
- Titánium-apatit szagtalanító szűrő megrendeléséhez lépjen kapcsolatba a forgalmazóval, akitől a légkondicionálót vásárolta.

Elem	Titánium-apatit szagtalanító szűrő, 1 készlet
Rendelési szám	KAFF970A46

Karbantartás és tisztítás

- FTX50K2V1B / FTX60K2V1B / FTX71K2V1B
- FTXP50K3V1B / FTXP60K3V1B / FTXP71K3V1B

⚠ VIGYÁZAT

- A tisztítás előtt ne felejtse el leállítani az egységet és kikapcsolni az áramkör-megszakítót.
- Ne érjen a beltéri egység alumínium ventilátorszárnaihoz. Ezen alkatrészek megérintése sérülést okozhat.

■ Gyors áttekintés

Az alkatrészek tisztítása

Elülső panel

- Törölje le egy puha, nedves ruhával.
- Csak semleges tisztítószer használjon.

Ha piszkos



Levegőszűrő

- Porszívózza vagy mossa ki a szűrőt.

2 hetente egyszer

► 24. oldal

Beltéri egység, kültéri egység és távirányító

- Puha ruhával törölje le őket.

Ha piszkos

Titánium-apatit szagtalanító szűrő (kerettel)

- Porszívózza vagy cserélje ki a szűrőt.

[Tisztítás]

6 havonta egyszer

► 25. oldal

[Csere]

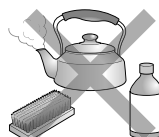
3 évente egyszer

► 25. oldal

MEGJEGYZÉS

Ne használja az alábbiak egyikét sem a tisztításhoz:

- 40°C-nál melegebb víz
- Illékony folyadékok, például benzol, benzin és hígító
- Fényezőanyagok
- Durva anyagok, például dörzsölőkefe



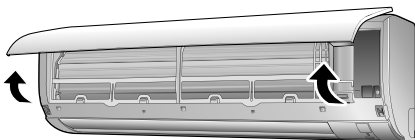
Karbantartás és tisztítás

- FTX50K2V1B / FTX60K2V1B / FTX71K2V1B
- FTXP50K3V1B / FTXP60K3V1B / FTXP71K3V1B

■ Levegőszűrő

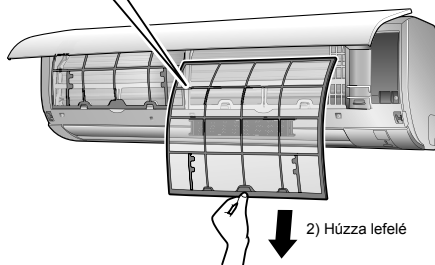
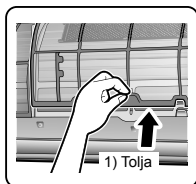
1. Nyissa ki az elülső panelt.

- Tartsa meg az elülső panelt az oldalainál, és nyissa ki.



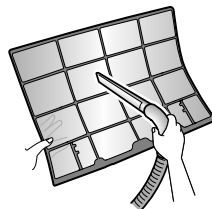
2. Húzza ki a levegőszűrőket.

- Tolja kissé felfelé a szűrőlapot minden levegőszűrő közepén, majd húzza lefelé.



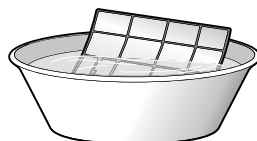
3. Mossa meg a levegőszűrőket vízzel, vagy tisztítsa meg azokat porszívóval.

- 2 hetente ajánlott tisztítani a levegőszűrőket.



Ha a por nem távolítható el könnyen

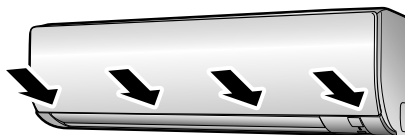
- Mossa meg a levegőszűrőket langyos vízben oldott semleges tisztítószerrel, majd árnyékban szárítsa meg azokat.
- Mindenképpen távolítsa el a titánium-apatit szagtalanító szűrőt. Tekintse meg a következő oldalon a "Titánium-apatit szagtalanító szűrő" című részt.



4. Tegye vissza a szűrőket.

5. Zárja le lassan az elülső panelt.

- Nyomja le az elülső panelt mindkét oldalon és középen.



- Ellenőrizze az elülső panel megfelelő rögzítését.

Karbantartás és tisztítás

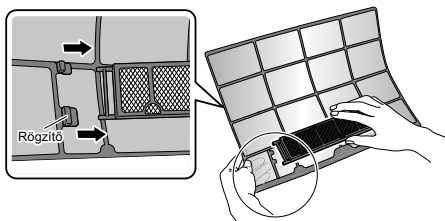
- FTX50K2V1B / FTX60K2V1B / FTX71K2V1B
- FTXP50K3V1B / FTXP60K3V1B / FTXP71K3V1B

■ Titánium-apatit szagtalanító szűrő

1. Nyissa fel az elülső panelt, és húzza ki a levegőszűrőket. ▶24. oldal

2. Vegye le a titánium-apatit szagtalanító szűrőket.

- Fogja meg a keret süllyesztett részeit, és oldja ki a 4 rögzítőt.



3. Tisztítsa meg vagy cserélje le a titánium-apatit szagtalanító szűrőket.

[Tisztítás]

3-1 Porszívóval távolítsa el a port, és áztassa langyos vízbe körülbelül 10–15 percig, ha nagyon bepiszkolódott.



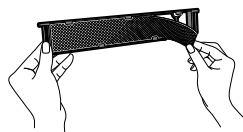
3-2 Mosás után rázza le a maradék vizet, és árnyékos helyen hagyja megszáradni a szűrőt.

- Ne csavarja ki a szűrőt a víz eltávolításához.

[Csere]

Vegye ki a szűrőt a szűrőkeretből, és készítsen elő egy újat.

- Ne dobja ki a szűrőkeretet. Használja újra a szűrőkeretet a titánium-apatit szagtalanító szűrő cseréjekor.



- A régi szűrőt nem gyúlékony hulladékként kezelje.

4. Helyezze be a titánium-apatit szagtalanító szűrőket a korábbi helyükre.

- A szűrő rögzítésekor ellenőrizze, hogy a szűrő megfelelően benne van-e a fülékben.

5. Tegye vissza a szűrőket.

▶24. oldal

6. Zárja le lassan az elülső panelt. ▶24. oldal

MEGJEGYZÉS

- Használat piszkos szűrőkkel:
 - a levegő nem dezodorálható,
 - a levegő nem tisztítható,
 - nem megfelelő fűtést vagy hűtést eredményez,
 - szagot eredményezhet.
- A régi szűrőket nem gyúlékony hulladékként kezelje.
- Titánium-apatit szagtalanító szűrő megrendeléséhez lépjen kapcsolatba a forgalmazóval, akitől a légkondicionálót vásárolta.

Elem	Titánium-apatit szagtalanító szűrő, 1 készlet
Rendelési szám	KAF970A46

Karbantartás és tisztítás

■ Hosszabb üzemszünetet megelőzően

1. Működtesse a CSAK VENTILÁTOR üzemmódot néhány óráig, hogy kiszáradjon az egység belseje.

- Nyomja meg a **FAN ONLY** gombot.

2. Az üzemeltetés leállítása után kapcsolja ki a helyiség légkondicionálójának áramkör-megszakítóját.

3. Vegye ki az elemeket a távirányítóból.

■ Ajánlott rendszeres karbantartás elvégzése

- Bizonyos üzemeltetési feltételek mellett a légkondicionáló belseje szennyezetté válhat több évszakos használat után, ami a teljesítmény romlásával járhat. A felhasználó által rendszeresen végrehajtott tisztítás mellett ajánlott egy szakképzett kivitelezővel időszakos karbantartást végeztetni.
- A szakképzett kivitelezővel végeztetett karbantartásért lépjen kapcsolatba a forgalmazóval, akitől a légkondicionálót vásárolta.

Fontos információk a használt hűtőközeggel kapcsolatban

Ez a készülék fluortartalmú, üvegházhatást okozó gázokat tartalmaz. Nem szabad a gázokat a légkörbe engedni.

FTXP20/25/35K2V1B FTXP20/25/35/50/60/71K3V1B	FTX20/25/35/50/60/71K2V1B
Hűtőközeg típusa: R32	Hűtőközeg típusa: R410A
GWP ⁽¹⁾ érték: 675	GWP ⁽¹⁾ érték: 2087,5

⁽¹⁾ GWP = globális felmelegedési potenciál (Global Warming Potential)

Európai uniós és helyi jogszabályok a hűtőközeg-szivárgás rendszeres időközönkénti ellenőrzését tehetik kötelezővé. További információért forduljon a helyi márkaképviselőhöz.



TÁJÉKOZTATÁS a tCO₂ egyenértékével kapcsolatban

Európában a rendszer teljes hűtőközeg-feltöltésének (megfelelő értékű tonna CO₂-ben kifejezett) üvegházhatásúgáz-kibocsátását használják a karbantartási időköz meghatározásához. Kövesse a vonatkozó jogszabályokat.

Képlet az üvegházhatásúgáz-kibocsátás kiszámításához:

hűtőközeg GWP-értéke × teljes hűtőközeg-feltöltés [kg-ban] / 1000

Gyakori kérdések

Beltéri egység

A szárny nem kezd el rögtön a légterelést.

- A légkondicionáló beállítja a szárny helyzetét. A szárny hamarosan elkezd mozogni.

A légkondicionáló működés közben abbahagyja a légfúvást.

- Amikor a hőmérséklet eléri a célhőmérsékletet, a légfúvás sebessége csökken, és a működés a hideg levegő fúvásának elkerülése (fűtés közben) vagy a páratartalom növekedésének megakadályozása (hűtés közben) érdekében leáll. A működés automatikusan folytatódik amikor a beltéri hőmérséklet növekszik vagy csökken.

A FÜTÉS üzemmód hirtelen leáll, és csobogó hang hallható.

- A kültéri egység jégtelenít. A FÜTÉS üzemmód a kültéri egységen található jég eltávolítása után újból elindul. Ez körülbelül 4–12 percig tarthat.

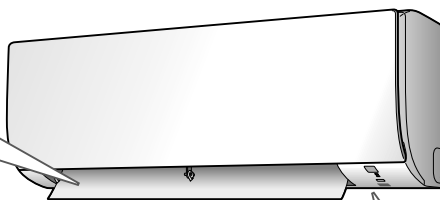
A működés nem indul meg azonnal.

- Ha az **AUTO** vagy bármely más közvetlen üzemmód gombját röviddel a működés leállása után nyomták meg.
- Az üzemmód ismételt kiválasztásakor.
 - Ez a légkondicionálót védi.
 - Várjon körülbelül 3 perccel.

Kültéri egység

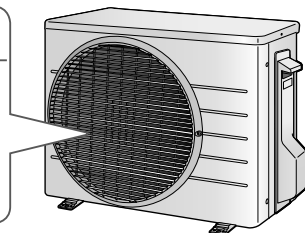
A kültéri egység vizet vagy gőzt bocsát ki.

- **FÜTÉS üzemmódban**
 - A kültéri egységen található jégből oladás után víz vagy gőz lesz, ha a légkondicionáló jégmentesítési üzemmódban van.
- **HÜTÉS vagy SZÁRÍTÁS üzemmódban**
 - A levegőben lévő pára vízként csapódik le a kültéri egység csöveinek hideg felületén, és csöpögni kezd.



Különböző hangok hallhatók.

- **Vízcsobogáshoz hasonló hang**
 - Ezt a hangot a légkondicionálóban áramló hűtőközeg okozza.
 - A légkondicionálóban áramló víz szivattyúzásának hangja, és akkor hallható, amikor HÜTÉS vagy SZÁRÍTÁS üzemmód közben a légkondicionáló kiszivattyúzza magából a vizet.
- **Fúvó hang**
 - Ez a hang akkor hallható, amikor a légkondicionálóban található hűtőközeg áramlása átkapcsol.
- **Kattanó hang**
 - Ez a hang akkor hallható, amikor a légkondicionáló szerkevénye és kerete a hőmérséklet-változás következtében kicsit nő vagy csökken.
- **Sípoló hang**
 - Ez a hang akkor hallható, amikor hűtőközeg áramlik a készülékben a jégmentesítési üzemmód során.
- **Kattogó hang működés közben vagy tétlen állapotban**
 - Ez a hang akkor hallható, amikor a hűtőközegvezérlő-szelepek vagy az elektromos alkatrészek működésbe lépnek.
- **Kopogó hang**
 - Ez a hang a légkondicionáló belsejéből hallható, amikor a kifúvó ventilátor csukott helyiségajtók mellett aktiválódik. Nyissa ki az ablakot vagy kapcsolja ki a kifúvó ventilátort.



Hibaelhárítás

Mielőtt javítási kérelmet vagy igényt nyújt be, ellenőrizze a következőket:
Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a forgalmazóhoz.



Nem probléma

Ez az eset nem probléma.



Ellenőrizze a következőket

Kérjük, javítási kérelme előtt ellenőrizze ismét.

A légkondicionáló nem működik

Művelet	Leírás / mit kell ellenőrizni
A MŰKÖDÉS jelzőfénye nem világít.	- Kioldott az áramkör-megszakító, vagy kiolvadt a biztosíték? - Probléma van a tápellátással? - Vannak elemek a távirányítóban?
A MŰKÖDÉS jelzőfénye villog.	- Kapcsolja ki a tápellátást az áramkör-megszakítóval, és indítsa újra az egységet a távirányítóval. - Ha a MŰKÖDÉS jelzőfénye továbbra is villog, ellenőrizze a hibakódot, és forduljon a forgalmazóhoz. ▶31. oldal

A légkondicionáló működése hirtelen leáll

Művelet	Leírás / mit kell ellenőrizni
A MŰKÖDÉS jelzőfénye világít.	A rendszer védelme érdekében a légkondicionáló működése hirtelen bekövetkező nagy feszültségingadozás esetén leállhat. A készülék körülbelül 3 perc elteltével automatikusan folytatja a működést.
A MŰKÖDÉS jelzőfénye villog.	Semmi sem akadályozza a beltéri vagy a kültéri egység levegőbemenetét vagy -kimenetét? Állítsa le az üzemeltetést, és az áramkör-megszakító kikapcsolása után hárítsa el a dugulást. Ezután indítsa újra az egységet a távirányítóval. Ha a MŰKÖDÉS jelzőfénye továbbra is villog, ellenőrizze a hibakódot, és forduljon a forgalmazóhoz. ▶31. oldal

A légkondicionáló nem áll le

Művelet	Leírás / mit kell ellenőrizni
A légkondicionáló a működés leállítását után is tovább üzemel.	■ Röggtön a légkondicionáló leállítását után - A külső egység ventilátora a rendszer védelme érdekében még nagyjából 1 percig forog. ■ Miközben a légkondicionáló nem üzemel - Ha a kültéri hőmérséklet magas, a kültéri egység ventilátora a rendszer védelme érdekében forogni kezdhet.

A szoba nem hűl le / melegszik fel

Művelet	Leírás / mit kell ellenőrizni
Nem jön ki levegő.	■ FŰTÉS üzemmódban - A légkondicionáló bemelegszik. Várjon körülbelül 1–4 percet. - A jégmentesítési üzemmód során nem áramlik ki meleg levegő a beltéri egységből.
Nem jön ki levegő / Jön ki a levegő.	■ Megfelelően van beállítva a légfűtés sebessége? - A légfűtés sebessége alacsonyra van beállítva, például a "Beltéri egység csendes üzemmódja" vagy "Légfűtés sebessége 1. fokozat"? Növelje a légfűtés beállított sebességét. ■ Megfelelő a beállított hőmérséklet? ■ Megfelelő a levegőáramlás irányának beállítása?
Jön ki a levegő.	- Van bármilyen bűtor közvetlenül a beltéri egység alatt vagy mellett? - A légkondicionáló ECONO üzemmódban van? ▶15. oldal - A levegőszűrők koszosak? - Semmi sem akadályozza a beltéri vagy a kültéri egység levegőbemenetét vagy -kimenetét? - Van nyitott ablak vagy ajtó? - Forog a kifúvó ventilátor?

Hibaelhárítás

Pára száll ki

Művelet	Leírás / mit kell ellenőrizni
A beltéri egységből pára száll ki.	☒ • Ez olyankor történik, ha a helyiség levegőjét párává hűti a HÜTÉS vagy más üzemmód során kiáramló hideg levegő.

Távírányító

Művelet	Leírás / mit kell ellenőrizni
Az egység nem fogadja a távirányító jeleit, vagy korlátozott a működési távolság.	☒ • Előfordulhat, hogy lemerültek az elemek. Cserélje ki mindkét elemet új AAA.LR03 (alkáli) szárazelemre. A részleteket lásd: "Előkészületek az üzemeltetés előtt" . ▶9. oldal • A jelkommunikáció megszakadhat, ha elektronikus indítási típusú fluoreszkáló lámpa (például inverter típusú lámpa) található a helyiségben. Ebben az esetben lépjen kapcsolatba a forgalmazóval. • Előfordulhat, hogy a távirányító nem működik megfelelően, ha a jeladó közvetlen napsugárzásnak van kitéve.
Az LCD kijelző halvány, nem működik, vagy a kijelzés akadozik.	☒ • Előfordulhat, hogy lemerültek az elemek. Cserélje ki mindkét elemet új AAA.LR03 (alkáli) szárazelemre. A részleteket lásd: "Előkészületek az üzemeltetés előtt" . ▶9. oldal
Más elektromos eszközök lépnek működésbe.	☒ • Ha a távirányító más elektromos eszközöket aktivál, helyezze őket távolabb, vagy forduljon a forgalmazóhoz.

A kiáramló levegő kellemetlen szagú

Művelet	Leírás / mit kell ellenőrizni
A légkondicionálóból furcsa szag jön.	☒ • Az egység kifújja a szobából magába szívott szagokat a légáramlattal. Javasoljuk, hogy tisztítsa meg a beltéri egységet. Forduljon a forgalmazóhoz.

Egyebek

Művelet	Leírás / mit kell ellenőrizni
A légkondicionáló működés közben hirtelen furcsán kezd viselkedni.	☐ • A légkondicionáló villámlás vagy rádióhullámok hatására hibásan működhet. Ha a légkondicionáló hibásan kezd működni, kapcsolja ki a tápellátást az áramkör-megszakítóval, és indítsa újra az egységet a távirányítóval.

Megjegyzések a működési feltételekkel kapcsolatban

- Ha a táblázatban felsorolt körülményeken kívül is tovább működik az egység.
 - Előfordulhat, hogy egy biztonsági eszköz leállítja a működést.
 - Harmat keletkezhet a beltéri egységen, és csöpögés jelentkezhethet a HÜTÉS vagy SZÁRÍTÁS üzemmód kiválasztásakor.

Mód	Üzemelési feltételek
HÜTÉS / SZÁRÍTÁS	Kültéri hőmérséklet: -10 – 46°C Beltéri hőmérséklet: 18 – 32°C Beltéri páratartalom: legfeljebb 80%
FÜTÉS	Kültéri hőmérséklet: -15 – 24°C Beltéri hőmérséklet: 10 – 30°C

Hibaelhárítás

■ Azonnal hívja az üzletet

FIGYELEM

Rendellenesség (például égett szag) esetén függeszse fel a működtetést, és kapcsolja le az áramkör-megszakítót.

- Ha rendellenes állapot esetén folytatja a működtetést, az hibás működést, áramütést vagy tüzet idézhet elő.
- Lépjön kapcsolatba az üzlettel, ahol a légkondicionálót vásárolta.

Ne próbálja meg a légkondicionálót saját maga megjavítani vagy módosítani.

- A helytelenül elvégzett munka áramütést vagy tüzet okozhat.
- Lépjön kapcsolatba az üzlettel, ahol a légkondicionálót vásárolta.

Ha az alábbi jelenségek bármelyike fellépne, azonnal hívja az üzletet.

- A tápkábel rendellenesen forró vagy sérült.
- Működés közben rendellenes hang hallható.
- A biztonsági megszakító, egy biztosíték vagy a földzárlatvédelmi kapcsoló rendszeresen megszakítja a működést.
- Egy kapcsoló vagy gomb gyakran nem megfelelően működik.
- Égett szag érezhető.
- Víz szivárog a beltéri egységből.

Kapcsolja ki a megszakítót, és hívja az üzletet.



■ Áramkimaradás után

- A légkondicionáló körülbelül 3 perc elteltével automatikusan folytatja a működést. Várjon egy kis ideig.

■ Villám

- Ha a szomszédos környéken villám csap be, fejezze be a működtetést, és a rendszer védelme érdekében kapcsolja ki a megszakítót.

■ Hulladékelhelyezési követelmények



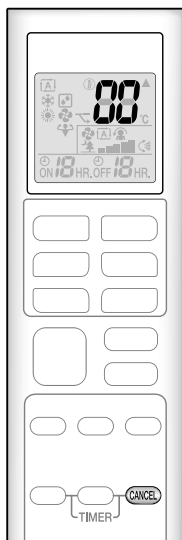
A terméken és a távirányítóhoz mellékelt elemeken ez a szimbólum látható. Ez a szimbólum azt jelzi, hogy az elektromos és elektronikus termékeket és az elemeket a vegyes háztartási hulladéktól elkülönítve kell kezelni. Az elemeken a szimbólum alatt egy kémiai jel is lehet. A kémiai jel azt jelenti, hogy az elem egy bizonyos koncentrációt meghaladó nehézfém-tartalommal bír. A lehetséges kémiai jelek:

■ Pb: ólom (>0,004%)

Ne próbálja meg háziilag szétszerelni a terméket: a légkondicionáló szétszerelését, a hűtőközeg, az olaj és egyéb alkatrészek kezelését a vonatkozó helyi és nemzeti előírásoknak megfelelően egy szakképzett szerelő tudja csak elvégezni. Az egységeket és az elhasznált elemeket csak speciális berendezésekkel és üzemekben lehet szétszerelni és újrahasznosításra alkalmassá tenni.

A megfelelő hulladékkezeléssel megelőzheti a környezetre és emberi egészségre gyakorolt káros hatásokat. További információkért forduljon a márkaképviselőhez vagy a helyi hatóságokhoz. Az egység szétszerelését, a hűtőközeg, az olaj és egyéb alkatrészek kezelését a vonatkozó helyi és nemzeti előírásoknak megfelelően kell végezni.

Hibaelhárítás



■ Hibameghatározás a távirányítóval

- A távirányító képes a beltéri egységből a kapcsolódó hibakódokat fogadni.

1. Ha nagyjából 5 másodpercig lenyomva tartja a **CANCEL gombot, a "00" jelzés kezd villogni a hőmérséklet-kijelzési részen.**

2. Nyomja meg többször egymás után a **CANCEL gombot, amíg egy folyamatos hangjelzés nem hallatszik.**

- Megjelenik az alábbiakban ismertetett hibakódok egyike, amire egy hosszú hangjelzés figyelmezteti.

	KÓD	JELENTÉS
RENDSZER	00	NORMÁL
	UA	BELTÉRI-KÜLTÉRI EGYSÉG KOMBINÁCIÓS HIBÁJA
	U0	HÜTŐKÖZEGHIÁNY
	U2	FESZÜLTSGCSÖKKENÉS VAGY HÁLÓZATI ÁRAMKÖRI TÚLFESZÜLTSG
	U4	ÁTVITELI HIBA (A BELTÉRI EGYSÉG ÉS A KÜLTÉRI EGYSÉG KÖZÖTT)
BELTÉRI EGYSÉG	A1	A BELTÉRI EGYSÉG JEL PANELJÉNEK MEGHIBÁSODÁSA
	A5	MAGAS NYOMÁS VAGY FAGYÁS ELLENI VÉDELEM
	A6	A VENTILÁTORMOTOR HIBÁJA
	C4	HŐCSERÉLŐ HŐMÉRSÉKLET-ÉRZÉKELŐJÉNEK HIBÁJA
	C9	BESZÍVOTT LEVEGŐ HŐMÉRSÉKLET-ÉRZÉKELŐJÉNEK HIBÁJA
KÜLTÉRI EGYSÉG	EA	HÜTÉS-FÜTÉS KAPCSOLÁSI HIBA
	E1	AZ ÁRAMKÖRI KÁRTYA HIBÁJA
	E5	OL ELINDÍTVA
	E6	A KOMPRESSZOR INDÍTÁSI HIBÁJA
	E7	A DC VENTILÁTORMOTOR HIBÁJA
	E8	BEMENETI TÚLÁRAM
	F3	MAGAS ELVEZETŐCSŐ-HŐMÉRSÉKLET ELLENI VÉDELEM
	F6	MAGAS NYOMÁS ELLENI VÉDELEM (HÜTÉS ESETÉN)
	H0	ÉRZÉKELŐHIBA
	H6	A MŰKÖDÉS LEÁLLT A POZÍCIÓÉSZLELŐ ÉRZÉKELŐ HIBÁJA MIATT
	H8	A DC ÁRAMÉRZÉKELŐ HIBÁJA
	H9	BESZÍVOTT LEVEGŐ HŐMÉRSÉKLET-ÉRZÉKELŐJÉNEK HIBÁJA
	J3	ELVEZETŐCSŐ HŐMÉRSÉKLET-ÉRZÉKELŐJÉNEK HIBÁJA
	J6	HŐCSERÉLŐ HŐMÉRSÉKLET-ÉRZÉKELŐJÉNEK HIBÁJA
	L3	ELEKTROMOS ALKATRÉSZEK FÜTÉSI HIBÁJA
	L4	MAGAS HŐMÉRSÉKLET AZ INVERTER ÁRAMKÖR HÜTŐBORDÁJÁBAN
	L5	KIMENETI TÚLÁRAM
	P4	INVERTER ÁRAMKÖRI HÜTŐBORDA HŐMÉRSÉKLET-ÉRZÉKELŐJÉNEK HIBÁJA

MEGJEGYZÉS

- Egy rövid hangjelzés nem azonosítható kódokat jelez.
- A kód megjelenítésből való kilépéshez tartsa lenyomva a **CANCEL** gombot nagyjából 5 másodpercig. A kód megjelenítés törlik, ha 1 percig egy gombot sem nyom meg.

Hibaelhárítás

■ A KÜLTÉRI EGYSÉG JEL PANELJÉNEK LEDJE 2MXM sorozat

ZÖLD	
MIKROSZÁMÍTÓGÉP NORMÁL	
LED A	JELENTÉS
	NORMÁL → ELLENŐRIZZE A BELTÉRI EGYSÉGET
	[1. MEGJEGYZÉS]
	TÁPELLÁTÁSI HIBA VAGY [2. MEGJEGYZÉS]

ZÖLD	ÁLTALÁBAN VILLOG
	BE
	VILLOG
	KI

MEGJEGYZÉS

• Kapcsolja ki a tápellátást, majd kapcsolja be újból. Ha a LED-kijelzés ismét bekövetkezik, a kültéri egység jel panelje hibás.

• Megjelölt jelentés

* Bizonyos esetekre nem vonatkozik. A részleteket a szerelési útmutatóban tekintheti meg.





DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium